

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Хьюмидор
компрессорный шкаф для сигар

**MC-50BK (PRO) / MC-120BK (PRO) /
MC-200BK (PRO) / MC-272BK (PRO) / MC-376BK (PRO)**



Благодарим Вас за выбор шкафа для сигар Meuvel.

Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и предупреждениями безопасности перед началом использования хьюмидора. Производитель не несёт ответственности в случае несоблюдения инструкций данного руководства. При приёмке шкафа для сигар (далее - прибора) проверьте его комплектность и внешний вид.

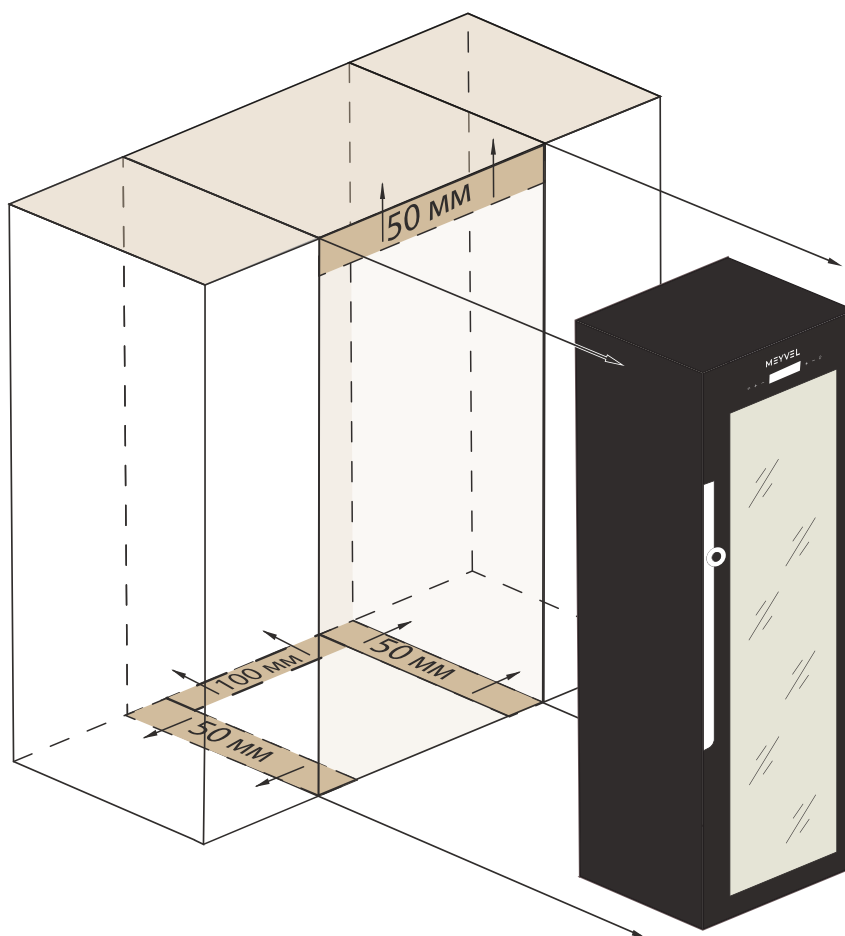
ПРОЧТИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ШКАФА ДЛЯ СИГАР

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности	03
Знания о хранении сигар	04
Терминология	05
Комплектация	06
Советы по использованию	06
Устройство шкафа для сигар	07-08
Наполнение поддона для воды	09
Инструкция по установке	10
Панель управления	11
Разблокировка с помощью отпечатка пальца	12
Уход за хьюмидором	13
Технические характеристики	14-15
Поиск и устранение неисправностей	16-18
Коды ошибок	18
Утилизация	19



- Не используйте шкаф для сигар, если шнур питания поврежден. Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Убедитесь, что шкаф для сигар отключен от сети перед чисткой, перемещением или если шкаф не используется.
- Не рекомендуется использовать этот шкаф для сигар с удлинителем. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
- При размещении шкафа для сигар, убедитесь, что имеется по крайней мере 5 см свободного пространства по бокам, 5 см сверху и 10 см позади шкафа, так как это является основным выходом для тепла. Это позволит обеспечить достаточную вентиляцию.



- Хьюмидор предназначен для хранения и выдержки сигар. Не размещайте скоропортящиеся продукты или медицинские препараты внутри.
- Закрывайте дверь шкафа для сигар сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.



- Для стабильной работы, прибор должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть шкафа для сигар.
- При установке или переносе шкафа для сигар не наклоняйте шкаф больше 40°. Перед подключением хьюмидора к источнику питания, дайте ему отстояться в вертикальном положении в течении примерно 4-х часов.
- Шкаф для сигар представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь шкафа мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
- Никогда не поднимайте и не переносите шкаф за шнур.
- При утилизации удалите прокладки, защелки, крышки и все двери вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.
- В летние месяцы или в районах с высокой влажностью, стеклянные двери могут запотевать. Для удаления влаги, протрите их.
- Не используйте шкаф для сигар на улице или во влажных условиях.
- Данное изделие предназначено для использования в промышленных условиях, а также в подобных ситуациях, таких как:
 1. На кухнях для сотрудников офисов, магазинов и т.д.;
 2. В небольших отелях, мотелях и подобных жилых помещениях;
 3. В отелях типа "постель и завтрак" (bed and breakfast);
 4. Кейтеринг и подобные применения для не розничной торговли.
- Любое другое использование приведет к аннулированию гарантии.

ЗНАНИЯ О ХРАНЕНИИ СИГАР

Сигары — это деликатный продукт, чтобы они сохраняли вкус, аромат и не пересыхали со временем, важно обеспечить им правильные условия.

Идеальный микроклимат: температура от **18 до 22°C** и влажность около **70%**. Хьюмидор стабильно поддерживает эти параметры, создавая идеальную среду для сигар.

Сигары легко впитывают запахи, поэтому держите их подальше от парфюма, еды и бытовой химии. Лучше всего подойдет герметичная упаковка: она защищает и от запахов, и от пыли.

На коробках с сигарами желательно указывать дату покупки или изготовления. Так вы всегда будете знать, какие сигары «выдержанные».

Не перегружайте хьюмидор: заполненность на 70–80% — оптимальна. Это обеспечивает нормальную циркуляцию воздуха и помогает равномерно поддерживать климат внутри. Так каждая сигара хранится в идеальных условиях.



Аматиста - запечатанный стеклянная банка со свежими 25-50 сигарами.

Бант - бумажное кольцо, обернутое вокруг сигары. Оно связывает сигару и может содержать ее название или страну производства.

Связующий лист - табачный лист, который держит вместе наполнитель и покровной лист.

Смесь - смесь разных видов табака в сигаре.

Цветение - так называется выделение масел в процессе естественного старения сигары. Это может выглядеть как белый порошок на внешней стороне сигары.

Букет - используется для описания запаха хорошей сигары и изысканных вин.

Бонче - пучок, образующийся после завертывания начиночных листьев в связующий лист.

Шапка - круглый кусочек оберточного листа, используемый для закрепления обертки в изголовье сигары.

Сигариллы - тонкие трехдюймовые сигары, популярные в Европе, как правило, изготавливаются машинным способом.

Тяга - количество воздуха, которое проходит через сигару при курении.

Флажок - вместо колпачка флажки представляют собой продолжение листа обертки, используемого для отделки изголовья сигары.

Нога - часть сигары, которую поджигают, часто обрезается на конце.

Голова - часть сигары, которую кладут в рот.

Гигрометр - устройство, используемое для измерения влажности или процентного содержания влаги в воздухе.

Длинный наполнитель - целые табачные листья, используемые для набивки сигары; эти листья длинные и могут достигать длины сигарного пучка. Длинный наполнитель горит равномерно и последовательно.

Пробойник - используется для вырезания/прокалывания небольшого отверстия в конце сигары.

Кольцевой калибр - диаметр ствола сигары, измеряется в единицах 1/64 дюйма. Сигара с 64 кольцами будет иметь один дюйм в диаметре.

Короткий наполнитель - сигарная связка, состоящая из обрезков табака (части листьев и веток).

Плечо - это часть сигары, где закрученный конец начинает выпрямляться.

Туннелирование - неравномерное горение сигары.

Покровный лист - табачный лист высокого качества, которым обвёртывают сигары.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



Модель	МС-50ВК	МС-120ВК	МС-200ВК	МС-272ВК	МС-376ВК
Выдвижной ящик	3 шт.	3 шт.	5 шт.	8 шт.	8 шт.
Резервуар для воды	1 шт.				
Инструкция по эксплуатации	1 шт.				
Упаковка	1 шт.				
Шланг для слива воды	0 шт.	0 шт.	0 шт.	1 шт.	1 шт.
Сменные водные испарители	2 шт.	2 шт.	2 шт.	0 шт.	0 шт.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

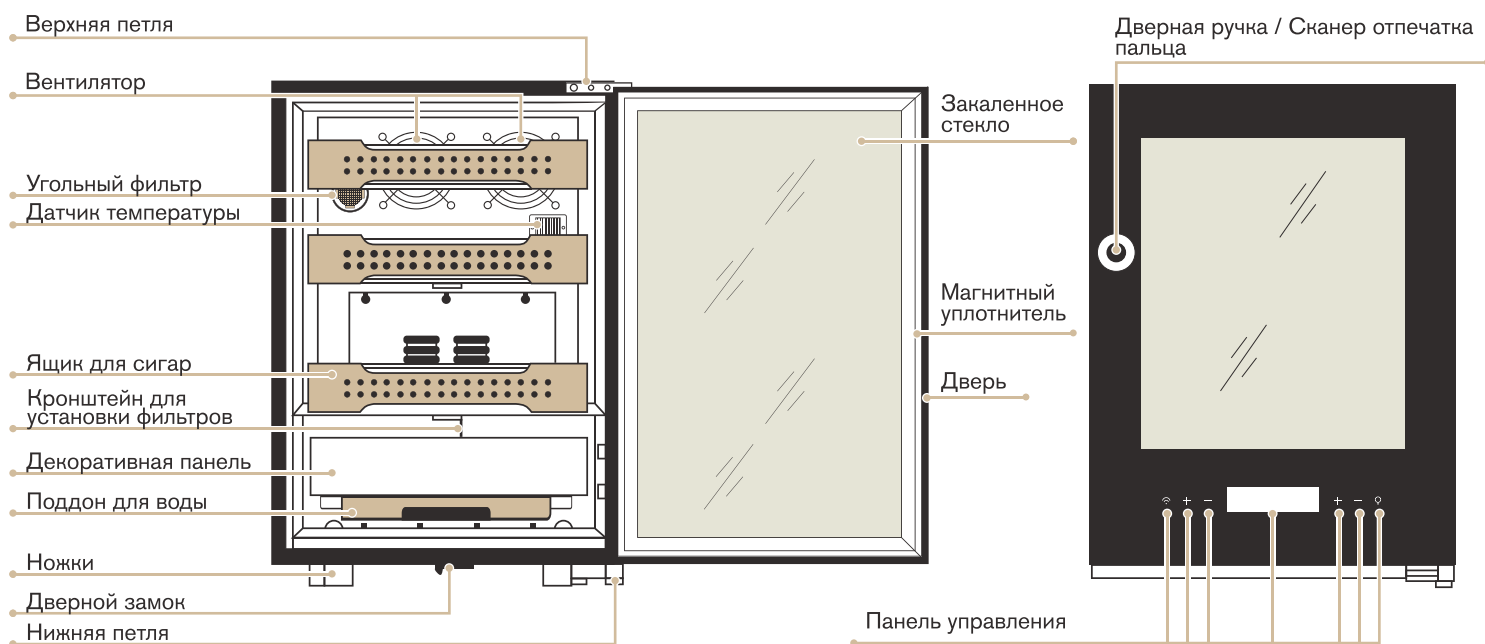


ВНИМАНИЕ:

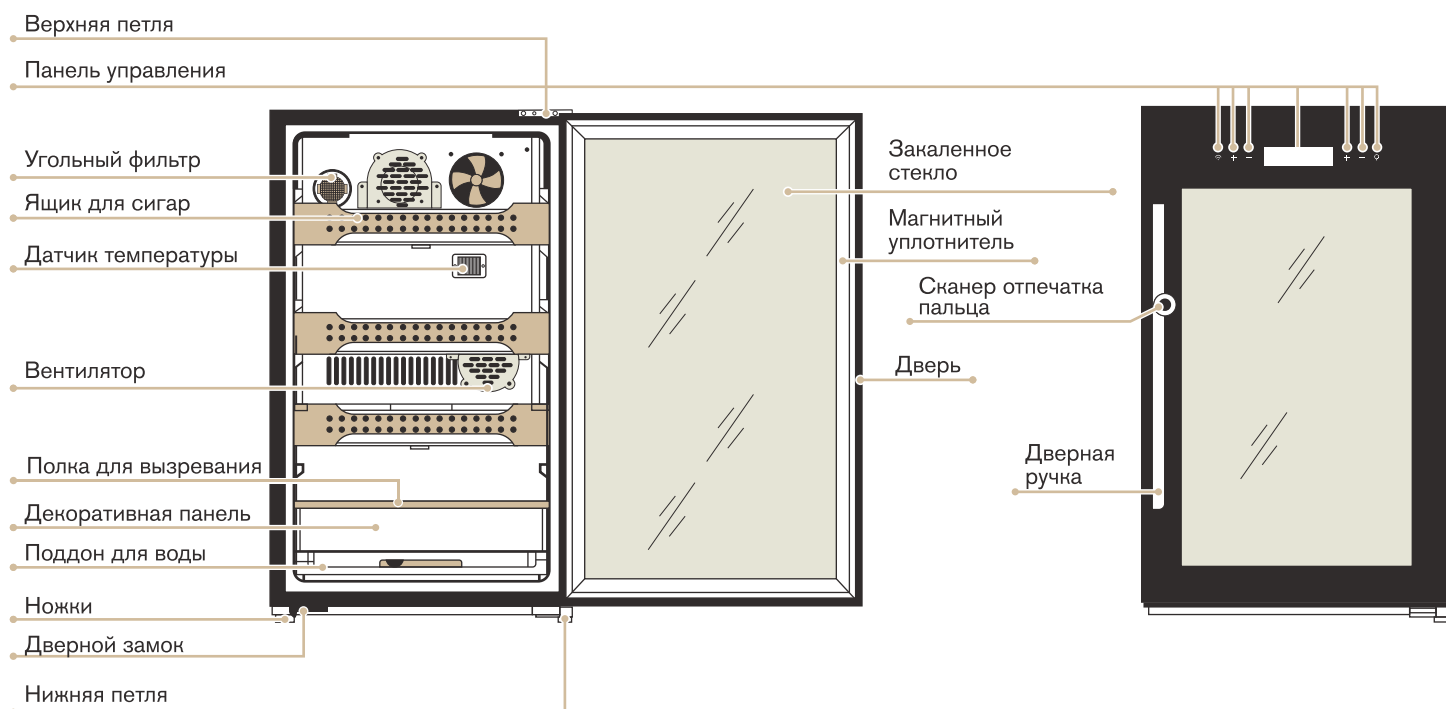
Неправильное обращение с заземлением может привести к опасности поражения электрическим током. Если шнур питания поврежден, заменяйте его только в сервисном центре.

- Хьюмидор должен быть подключен к отдельной электрической розетке 220-240 В, 50 Гц, 10 А, только переменного тока. Не удлиняйте и не укорачивайте шнур. Шнур питания прибора оснащен вилок с заземлением для защиты от поражения электрическим током. Он должен быть подключен непосредственно к правильно заземленной розетке. Розетка должна быть установлена в соответствии с местными нормами и правилами.
- Убедитесь, что у вас есть быстрый доступ к розетке, к которой подключен прибор, на случай чрезвычайной ситуации, когда необходимо быстро отключить прибор.
- Убедитесь, что прибор подключен к розетке, а не к удлинителю или другому подобному устройству.
- Не сгибайте, не скручивайте, не тяните и не кладите тяжелые предметы на шнур питания или блок питания.
- Если розетка не закреплена, ни в коем случае не используйте ее для подключения прибора, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

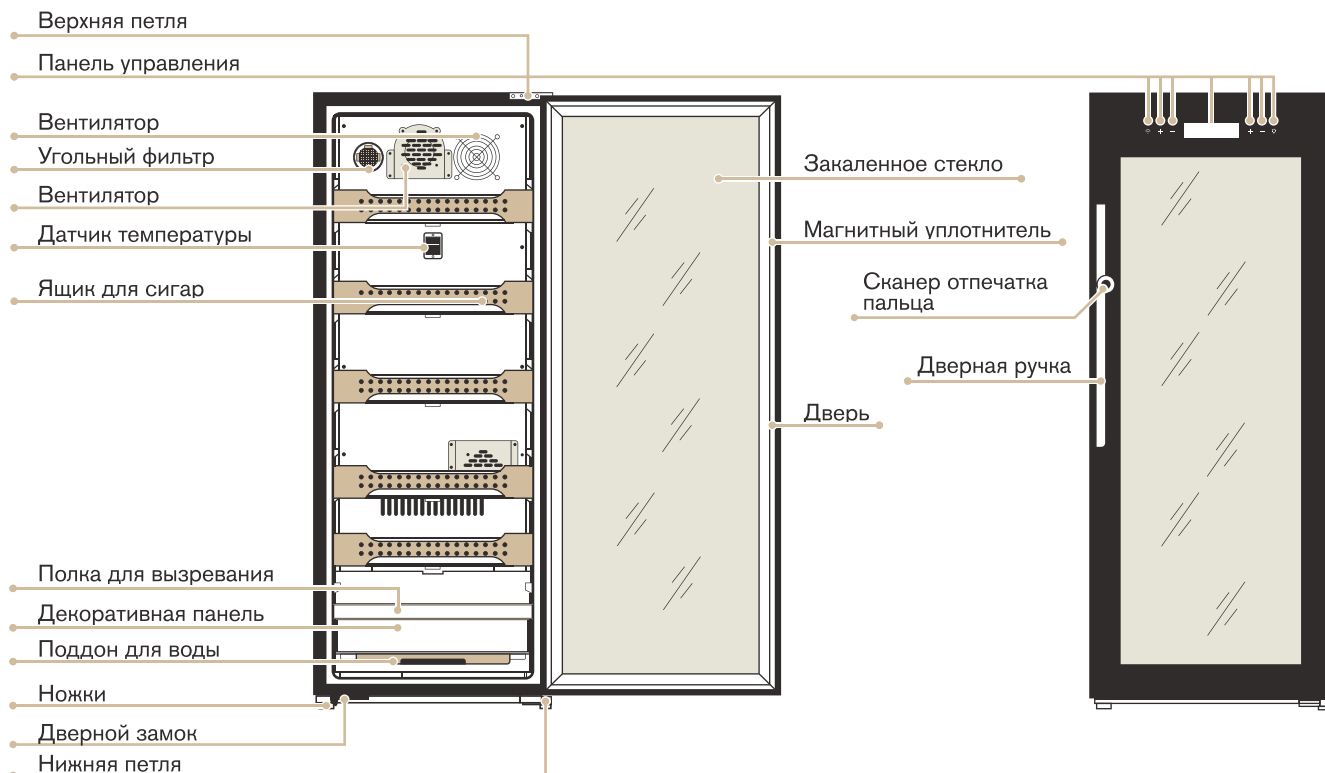
УСТРОЙСТВО ШКАФА ДЛЯ СИГАР MC-50BK (PRO)



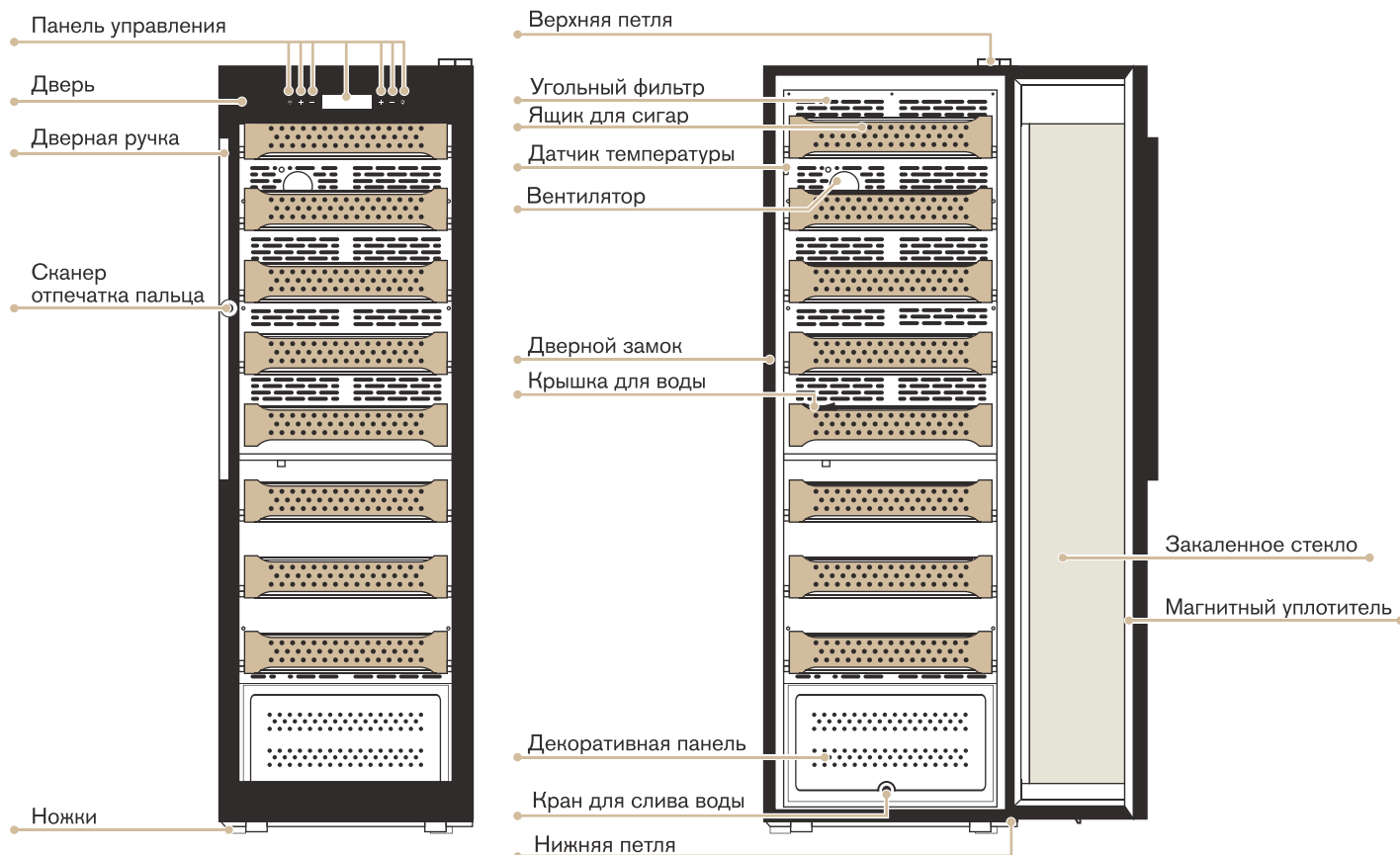
УСТРОЙСТВО ШКАФА ДЛЯ СИГАР MC-120BK (PRO)



УСТРОЙСТВО ШКАФА ДЛЯ СИГАР MC-200BK (PRO)



УСТРОЙСТВО ШКАФА ДЛЯ СИГАР MC-272BK (PRO) / MC-376BK (PRO)



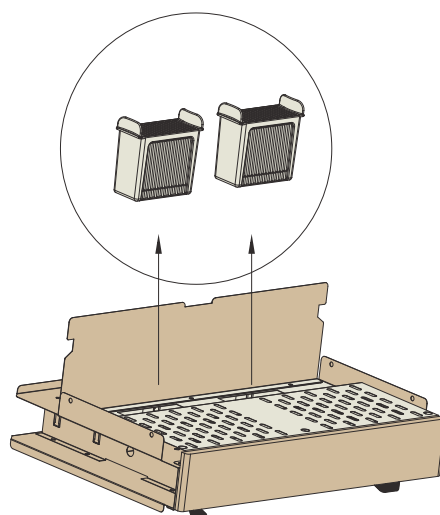
НАПОЛНЕНИЕ ПОДДОНА ДЛЯ ВОДЫ



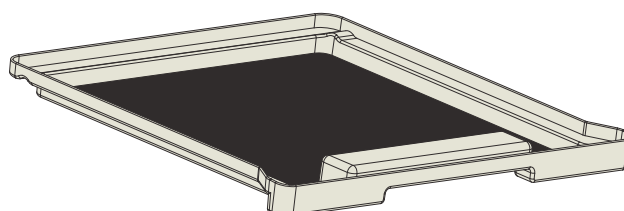
- Рекомендуется использовать дистиллированную воду.
- Регулярно проверяйте уровень воды. Убавьте воду, если уровень воды слишком высок. Добавьте воды, если она заканчивается.
- Сигнализация низкого уровня воды: если уровень влажности ниже заданного на 5% более чем на час, то на правой стороне панели дисплея начинает мигать знак низкого уровня воды, а сигнализация издает непрерывные звуковые сигналы. После добавления воды перезапустите хьюмидор, снова подключив его к сети, чтобы отменить сигнал тревоги.
- Меняйте воду каждые 3 месяца.
- Чистите водяные фильтры MC-50BK (PRO), MC-120BK (PRO) и MC-200BK (PRO) каждые 3 месяца. При необходимости замените их.

Чистка водяных фильтров: промойте фильтр обычной водой.

ВОДЯНЫЕ ФИЛЬТРЫ



ПОДДОН ДЛЯ ВОДЫ

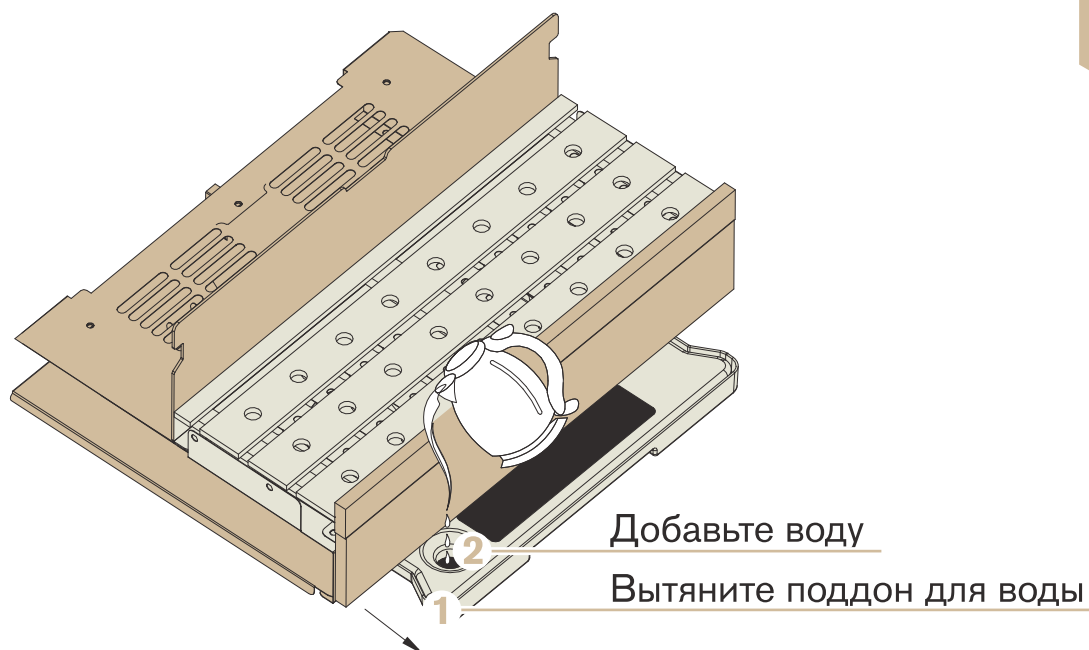


Для хьюмидора MC-50BK (PRO) - 500 мл

Для хьюмидора MC-120BK (PRO) и MC-200BK (PRO) - 900 мл

Для хьюмидора MC-272BK (PRO) - 1,7 л

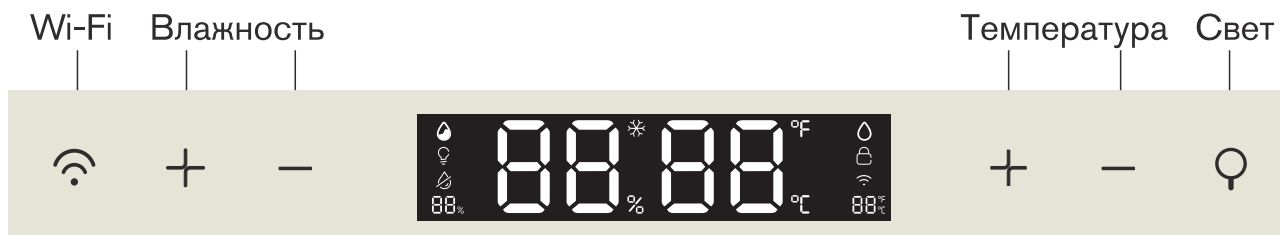
Для хьюмидора MC-376BK (PRO) - 2,6 л



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием шкафа:

- Удалите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Убедитесь, что в комплект входят следующие детали: шнур питания, выдвижные ящики, инструкция и дополнительная комплектация.
- Проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу, у которого вы приобретали прибор. В случае обнаружения повреждений сохраните упаковку для доказательства.
- Перед подключением шкафа к источнику питания, дайте ему отстояться в вертикальном положении в течение 24 часов. Это позволит снизить вероятность возникновения неисправности в системе охлаждения после транспортировки.
- Для выравнивания прибора, отрегулируйте ножки шкафа.
- Установите шкаф для сигар вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (плита, холодильник, обогреватель, радиатор и т.д.). Прямые солнечные лучи могут влиять на акриловое покрытие и способствовать увеличению потребления электроэнергии. Экстремально холодная или горячая температура окружающей среды также может вызвать сбой в работе техники.
- Выберите место с прочным ровным полом. Не предназначен для размещения в подвале. Предназначен для использования внутри дома.
- Не кладите горячие предметы или устройства на пластиковые детали прибора.
- Не перемещайте хьюмидор, если внутри находятся предметы, так как это может повредить корпус.
- Если прибор долгое время остается пустым, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.



- **Освещение шкафа** - указывает на включенное освещение шкафа.
- **Заданная влажность** - после разблокировки нажмите «+» или «-», чтобы установить влажность. Каждое нажатие регулирует влажность на 1 %.
- **Сигнализация низкого уровня воды** - добавьте воду в поддон.
- **Сигнализация высокого уровня воды** - убавьте воду в поддоне.
- **Сигнализация отсутствия воды** - добавьте воду в поддон.
- **Замок** - указывает, что шкаф заблокирован. Автоматически блокируется, если через 90 секунд после разблокировки не предпринимается никаких действий.
- **Меню подключения к Wi-Fi** - разблокируйте хьюмидор с помощью отпечатка пальца, затем нажмите и удерживайте кнопку  и кнопку освещения одновременно в течение 3 секунд, чтобы войти в режим выбора меню. На левом цифровом дисплее отображаются пункты меню. Нажмите кнопку освещения, чтобы переключиться на нужный пункт меню, и нажмите кнопку , чтобы войти в функцию. Если через 5 секунд после входа в режим выбора меню не будет предпринято никаких действий, оно автоматически закроется.
- **Заданная температура** - после разблокировки нажмите «+» или «-», чтобы установить температуру. Каждое нажатие регулирует температуру на 1 градус.



Разблокировка хьюмидора с помощью отпечатка пальца:

Нажмите пальцем на датчик отпечатков пальцев, чтобы разблокировать хьюмидор.

- Если отпечаток пальца не был зарегистрирован ранее, хьюмидор будет разблокирован любым отпечатком пальца.
- Если отпечаток пальца зарегистрирован, датчик отпечатков пальцев мигнет синим цветом 3 раза, а зуммер издаст 2 звуковых сигнала. Панель дисплея будет полностью освещена, что означает, что дверца и кнопки разблокированы для работы. Если через 90 секунд после разблокировки не предпринять никаких действий, хьюмидор снова будет заблокирован.
- Если отпечаток пальца не зарегистрирован, датчик отпечатков пальцев будет мигать красным цветом 3 раза, а зуммер издаст 3 звуковых сигнала.

Регистрация отпечатков пальцев:

1. В разблокированном состоянии (может быть разблокирован любым отпечатком пальца) нажмите кнопку  и кнопку  одновременно.
2. Снова нажмите кнопку , а затем установите цифру на левом температурном экране на "1", нажимая кнопку освещения. Затем нажмите кнопку  для подтверждения.
3. Нажмите пальцем на сканер отпечатков пальцев. Когда индикатор замка отпечатков пальцев изменит цвет с белого на синий, это означает, что отпечаток пальца успешно зарегистрирован.
4. Если красный индикатор мигает три раза, а зуммер подает три звуковых сигнала, это означает, что регистрация не удалась. Повторяйте действия до тех пор, пока запись не завершится успешно.
5. Чтобы удалить все отпечатки пальцев: Одновременно нажмите кнопку  и кнопку подсветки, а затем нажимайте кнопку подсветки, пока не отобразится "02". Нажмите кнопку  еще раз, чтобы подтвердить. Блокировка отпечатков пальцев мигнет зеленым светом 3 раза, удаление прошло успешно.
6. Отпечаток пальца зарегистрирован успешно: дисплейная панель полностью освещена, а кнопки и ящики разблокированы. Если в течение 10 секунд после разблокировки не выполнять никаких действий, индикаторная панель становится темной. При отсутствии операций в течение 90 секунд хьюмидор блокируется.



Перед мойкой или перемещением шкафа отключите его из розетки и выньте всё содержимое

- **Чистящие средства:** никогда не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства, тяжелые чистящие средства и растворители на любой поверхности шкафа.
- **Снаружи:** протрите влажной, мыльной тканью, помойте и вытрите насухо. Для удаления стойких пятен используйте специально предназначенные для этого полироли и пасты.
- **Внутренние поверхности:** протирайте боковые панели и поверхность двери чистой и мягкой тканью. При необходимости используйте влажную ткань. В качестве альтернативы используйте салфетку из микрофибры.
- **Магнитные уплотнители дверей:** вымойте тёплой мыльной водой.
- **Резервуар для воды:** вымойте резервуар для воды с моющим средством. После чистки, убедитесь, что лоток тщательно промыт чистой водой.
- **В завершении:** установите все съёмные части внутрь и настройте температуру.

Перемещение хьюмидора

- Уберите все хранящиеся сигары.
- Надежно закрепите скотчем все незакрепленные предметы в хьюмидоре.
- Заклейте дверь.
- Закрутите регулируемые ножки, чтобы избежать нежелательных повреждений.
- Следите за тем, чтобы хьюмидор оставался в вертикальном положении во время перемещения.



Модель	МС-50ВК	МС-120ВК	МС-200ВК	МС-272ВК	МС-376ВК
Вместимость (сигары)	500 шт.	850 шт.	1200 шт.	1500 шт.	2200 шт.
Диапазон температур	16-22°C / 60-74°F				
Диапазон влажности	60-75%				
Объем	50 л	113 л	200 л	272 л	376 л
Сила тока	1 А			1,2 А	
Напряжение	220 - 240 В				
Мощность	60 Вт	120 Вт		150 Вт	
Частота	50 Гц				
Климатический класс	SN/N/ST/T				
Хладагент	R600A, 23 г	R600A, 28 г	R600A, 33 г	R600A, 34 г	R600A, 42 г
Материал корпуса	Сталь				
Внутренняя отделка	Пластик			Кедр	
Материал полок	Кедр				
Дверь	Энергосберегающее стекло				
Панель управления	Сенсорная панель				
Внутреннее освещение	Сверху			Сверху и по бокам	
Количество выдвижных ящиков	3 шт.	3 шт.	5 шт.	8 шт.	8 шт.



Модель	МС-50ВК	МС-120ВК	МС-200ВК	МС-272ВК	МС-376ВК
Сканер отпечатка пальца	Да				
Сигнализация уровня воды	Да				
Класс энергоэффективности	A+	B	B	B	B
Потребление	99 кВтч/год	163 кВтч/год	198 кВтч/год	219 кВтч/год	202 кВтч/год
Уровень шума	39 дБ	45 дБ	45 дБ	45 дБ	45 дБ
Размер изделия (ВхШхГ)	625 х 445 х 507 мм	840 х 495 х 580 мм	1275 х 495 х 580 мм	1660 х 595 х 600 мм	1808 х 595 х 709 мм
Размер упаковки (ВхШхГ)	687 х 542 х 585 мм	919 х 600 х 676 мм	1356 х 600 х 676 мм	1833 х 711 х 739 мм	1955 х 711 х 834 мм
Вес нетто / брутто	28 кг / 33 кг	40 кг / 42 кг	54 кг / 57 кг	94 кг / 102 кг	107 кг / 116 кг



Признаки	Возможные причины:	Решения:
Шкаф для сигар не работает	Произошел сбой в подаче питания.	Убедитесь, что в розетке есть питание.
	Прибор не подключен к сети.	Убедитесь, что прибор подключен к сети.
	Перегорел предохранитель.	Замените сломанный предохранитель.
Шкаф для сигар не достигает выставленной температуры	Прибор установлен слишком близко к источнику тепла.	Держите шкаф для сигар подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла.
	Дверь открывается слишком часто или не полностью закрыта.	Закройте плотно дверь и не открывайте слишком часто или в течении длительного периода времени.
	Уплотнитель двери не герметизирует должным образом.	Убедитесь, что уплотнитель двери не ослаблен.
	Температура окружающей среды слишком высока или слишком низка.	Держите шкаф для сигар подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла. Переставьте шкаф в зону с нормальной температурой окружающей среды.



Признаки	Возможные причины:	Решения:
Прибор отключается сам по себе	Нормальная работа устройства.	
	Температура окружающей среды слишком низкая или высокая.	Переставьте шкаф в зону с нормальной температурой окружающей среды для стабильной работы.
	В прибор было добавлено слишком большое количество содержимого.	Не добавляйте сразу большое количество содержимого.
	Дверь открывается слишком часто или не полностью закрыта.	Плотно закрывайте дверь и не открывайте ее слишком часто или в течении длительного периода времени.
	Уплотнитель двери не герметизирует должным образом.	Убедитесь, что уплотнитель двери не ослаблен.
Повышенный шум во время работы	Если шум исходит от вентилятора это может быть обычный рабочий режим.	
	Сжатие и расширение внутренних стенок может сопровождаться звуком треска.	
	Прибор не выровнен.	Убедитесь, что устройство находится на твердой и ровной поверхности. Не ставьте прибор на ковровое покрытие или мягкую поверхность.



Признаки	Возможные причины:	Решения:
Дверь не закрывается должным образом	Прибор не выровнен.	Убедитесь, что устройство стоит на твердой ровной поверхности. Не ставьте прибор на ковровое покрытие или мягкую поверхность.
	Полки сдвинуты с места и препятствуют закрытию двери.	Правильно установите полки.
Образование липких пятен или клейких остатков внутри устройства	Липкие пятна или клейкие остатки образуются внутри устройства из-за масел, содержащихся в древесине испанского кедра.	Испанский кедр от природы маслянистый, и из-за этого свойства приобретает пряный аромат. Поскольку древесина испанского кедра произрастает во влажных условиях, она устойчива к плесени и табачному жуку.

КОДЫ ОШИБОК

Код	Расшифровка	Место неисправности	Решения:
F2	Ошибка датчика температуры окружающей среды	Температура окружающей среды слишком высока или слишком низка.	Держите шкаф для сигар подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла.
F4	Ошибка датчика разморозки	Температура окружающей среды слишком низкая.	Отключите устройство от сети, пока иней не растает на испарителе.
E1	Ошибка датчика температуры и влажности	Прибор установлен слишком близко к источнику тепла.	Держите шкаф для сигар подальше от прямых солнечных лучей или других источников тепла.



Дата производства указана в серийном номере.
2214xxxx; 22 - год, 14 - неделя, xxxx - серийный номер.

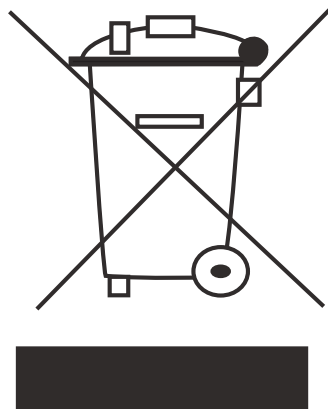
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Срок гарантии равен 1 году.

Товар
сертифицирован

EAC

Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)
(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания), по окончании их срока службы, нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.





Фирма производитель:

MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34, Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

LIMARS-R

**Импортер и организация, уполномоченная
для принятия претензий на территории РФ**

ООО «Лимарс-Р»

Московская обл., г.Электросталь

Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Электр. почта: limars-r@yandex.ru

www.limars.ru

**Обслуживание, гарантийный
и послегарантийный ремонт**

WWW.MEYVEL.COM